

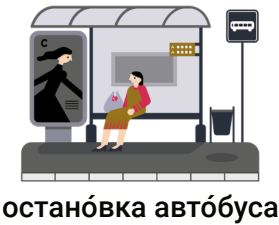
ИДЁМ ИЛИ ЕДЕМ?

Урок 10

Транспорт • Глаголы движения **идти-ехать** • Дательный падеж существительных • Конструкции с **нужен-нужна-нужны** • Выражение состояния человека – **мне холодно** • Побуждение к действию – **Давай пойдём!**

НОВЫЕ СЛОВА

Слушайте, повторяйте, запоминайте. *New words. Listen, repeat, memorise.*



останóвка автóбуса



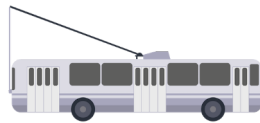
пóезд метрó



велосипéд



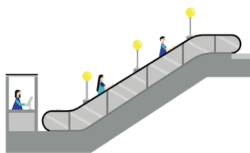
трамвáй



троллéйбус



автóбус



эскалáтор



таксí

ПОМО́ЩЬ

бúдущее врéмя		прошéдшее врéмя	
я	ПОМОГú	он	ПОМОг
ты	ПОМО́жешь	она	ПОМОГлá
он	ПОМО́жет	мы	
она	ПОМО́жет	вы	ПОМОГли
мы	ПОМО́жем	они	
вы	ПОМО́жете		
они	ПОМО́гут		

1

Соедините русское слово и его перевод.
Match the Russian words to their translations.

таксí

tramway

bicycle

escalator

трамвáй

trolleybus

велосипéд

останóвка автóбуса

bus stop

bus

taxi

автóбус

троллéйбус

эскалáтор

Слушайте новые слова и выражения. *Listen to new words and expressions.*

идти́ пешкóм
to walk, to go on foot

éхать на автóбусе, на таксí
to go by bus, by taxi

идти́ / éхать по цéнтру гóрода
to walk / to ride or drive through the city center

жить на окрáине
to live on the outskirts

сесть на автóбус
to get on a bus

сесть на метрó
to get on the metro

мне бы́ло хóлдно
I was cold

Послúшай меня́...
Listen to me...

сдéлать пересáдку
to make a transfer

брать / взять таксí
to get a taxi

Вам повезлó!
You are lucky!

Мы должнý емý помóчь.
We should help him.

Мне всё равнó!
I don't care!



Время говорить
по-русски!



Нам нужна касса театра.

Ему надо помочь.

Вы не подскажете?

Как приятно идти пешком!

Давай поедem на такси!

Я очень устала!

На чём вы едете?

От дома до остановки недалеко.

Ты предлагаешь идти пешком!

ВИДЕО

Смотрите видео и читайте текст. Watch the video and read the text.



Джон (Д), Кáтя (К) и Андрéй (А):

- А.** – Кáтя, ну, скажи́ мне, пожа́луйста, почему́ ты не хóчешь _____ ?
_____ ?
- Katya, tell me, why don't you want to walk to the theatre?
- К.** – Андрéй, я óчень _____. Дава́й пое́дем в теа́тр на тра́нспорте: _____, _____, на троллéйбусе. Мне всё равно́!
- Andrei, I am very tired. Let's ride to the theatre: take a car, taxi, or trolleybus. It does not matter to me!
- А.** – И почему́ ты устáла? _____, пого́да хоро́шая. Как приятно́ _____ по це́нтру Москвы́!
- And why are you tired? It's morning, and the weather is good. It is so nice to be walking in the centre of Moscow!
- К.** – Я устáла, потому́ что мы _____ óчень до́лго. Мы живём _____ Москвы́...
- I am tired because it took us so long to get here. We don't live in the centre of Moscow...
- А.** – Да, мы живём _____, я это хорошо́ помню́.
- Yes, we live on the outskirts, I am well aware of that.
- К.** – Вот, ты по́мнишь: сна́чала мы шли пешко́м от до́ма до остано́вки авто́буса _____.
- So, you remember: first, we walked from our house to the bus stop for almost half an hour.
- Пото́м _____
- Then we waited for the bus for another 15 minutes, and it was very cold. Then, for 17 more minutes, we rode on the bus.
- ещё́ 15 мину́т, и бы́ло óчень хóлдно. Пото́м _____
- ещё́ 17 мину́т.
- А.** – Как то́чно ты _____ !
- You remember everything so precisely!
- К.** – Да, по́мню, потому́ что мне бы́ло хóлдно. Пото́м мы се́ли _____
- Yes, I remember because I was very cold. Then we got on the metro...
- А.** – Кáтя, _____ !
- Katya, it was warm in the metro!
- К.** – Да, в метрo мне бы́ло тепло́, но мы _____ почти́ час! Мы _____ две пересáдки: сна́чала на ста́нции Ку́рская, а пото́м на ста́нции Комсомо́льская. И тепeрь я хочú _____
- Yes, I was warm in the metro, but we rode the metro for almost an hour! We made two transfers: first, at Kurskaya station, and then at Komsomolskaya. And now I want to get a taxi.
- _____ идт́ пешко́м – я тебя́ прoсто не понима́ю!
- But you are suggesting that we should walk – I just don't understand you!
- А.** – _____ меня́...
- Listen to me...

- Д.** – Извините, пожалуйста, мне _____
Дом журналиста. Я _____:
Никитский бульвар, дом 5.
Вот Никитский бульвар, вот здесь на карте,
но я не могу понять, куда я _____
сейчас _____ – направо или налево.
Вы не подскажете, _____?
– Excuse me, I am looking for the House of
Journalists. I know the address: Nikitskiy
boulevard, 5.
Nikitskiy Boulevard is right here, here on the
map, but I can't figure out which way I should go
now – left or right.
Could you tell me where I need to go?
- А.** – Вам нужен Дом журналиста? _____
_____ : мы тоже идём туда.
– You need the House of Journalists? You got
lucky: we are going there as well.
- К.** – Андрей, _____
в Дом журналиста, нам нужна касса
театра! И мы хотели _____
_____.
- А.** – Но мы должны _____,
э... как вас зовут?
– But we should help,
um... What is your name?
- Д.** – Меня зовут Джон, я канадец.
– My name is John, I'm Canadian.
- А.** – Вот Джон, ему _____,
потому что он канадец и не знает,
куда идти.
– Here is John, he needs help, because he is
a Canadian and he doesn't know where to go.



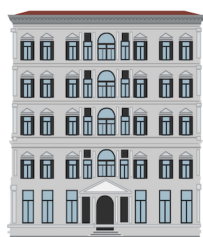
2

Прослушайте диалоги ещё раз и отметьте фразы, которые вы услышали. Listen to the dialogues once again and check the phrases you heard.

1. Почему ты не хочешь идти в театр пешком?
2. Мы живём на окраине, я это очень хорошо помню.
3. Сначала мы шли пешком от дома до остановки троллейбуса.
4. Потом мы ехали на автобусе ещё 15 минут.
5. Потом мы сели на метро.
6. Мы ехали на метро почти час!
7. Мы сделали три пересадки.
8. А ты предлагаешь идти пешком!
9. Вы не скажете мне, куда я должен идти?
10. Вот Джон, ему надо помочь.



стоянка такси



от дома до остановки 300 метров



3

Прослушайте диалог ещё раз и отметьте, правильно или нет. Listen to the dialogue once again and check whether the statements are true or false.

1. Кáтя и Андрей живúт далекó от цéнтра Москвú.
2. Погода сегодня в Москвé прекрасная, на úлице тепло.
3. Кáтя сказа́ла, что сегодня úтром ей óчень нра́вится гуля́ть по цéнтру Москвú.
4. Андрей и Кáтя э́хали от останóвки авто́буса до ста́нции метрó 17 минут.
5. Потóм Кáтя и Андрей до́лго э́хали на метрó, они́ сде́лали 3 пересáдки!
6. Джон не зна́ет áдрес Дóма журналиста и прóсит ему́ помóчь.
7. Кáтя и Андрей идúт в Дом журналиста, они́ бы́ли ра́ды, что Джон то́же идёт туда́.
8. Кáтя не хóчет итúи в Дом журналиста, но Андрей хóчет помóчь Джóну.

Да Нет

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– Вот Джон, ему́ **нáдо помóчь**, потому́ что он канáдец и не зна́ет, куда́ итúи.

– Меня́ зову́т Джон, я канáдец.

– Но мы дол́жны **помóчь**, э... как вас зову́т?

И мы хотéли **э́хать туда́ на такси**...

– Андрей, **мы не идём** в Дом журналиста, нам нужна́ кáсса теáтра!

– Вам **нужен** Дом журналиста? **Вам повезло**: мы то́же идём туда́.

Вы не подска́жете, **куда́ мне итúи**?

Вот Никитский бульвар, вот здесь на кáрте, но я не могу́ понять, куда́ я **дол́жен** сейнáс **итúи** - направо или налево.

– Извините, пожа́луйста, мне **нужен** Дом журналиста. Я **знаю áдрес**: Никитский бульвар, дом 5.

– **Послушай** меня́...

И тепе́рь я хочу́ **взять такси**. **А ты предлага́ешь** итúи пешком, а – я тебá просто не понимаю!

Мы **сде́лали** две пересáдки: сначала на ста́нции «Курская», а потом на ста́нции «Комсомольская».

– Да, в метрó мне бы́ло тепло, но мы **э́хали на метрó** почти час!

– Кáтя, **в метрó бы́ло тепло!**

– Да, помню, потому́ что мне бы́ло холодно. Потом мы сели на **метрó**...

– Как то́чно ты **всё помнишь!**

Потом **ждáли авто́бус** ещё 15 минут, и бы́ло óчень холодно. Потом **мы э́хали на авто́бус** ещё 17 минут.

– Вот, ты помнишь: сначала мы шли пешком от дома до останóвки авто́буса **почти полчаса**.

– Да, мы живём на **окраине**, э́то хорошо́ помню.

– Я устáла, потому́ что мы **э́хали сюда́** óчень до́лго. Мы живём **не в цéнтре** Москвú...

– И почему́ ты устáла? **Сейнáс утро**, по́года хоро́шая. Как приятно́ **итúи пешком** по цéнтру Москвú!

Мне всё равно!

– Андрей, я óчень **уста́ла**. **Давай по́едем в теáтр на транспóрте: на машине, на такси, на троллейбусе**.

– Кáтя, ну, скажи, мне, пожа́луйста, почему́ ты не хочешь **итúи в теáтр пешком**?

видео

1	такси	taxi
2	трамвай	tramway
3	велосипед	bicycle
1	останóвка авто́буса	bus stop
2	авто́бус	bus
3	троллейбус	trolleybus
1	эскалатор	escalator

1 – Да 2 – Нет 3 – Нет 4 – Да 5 – Нет 6 – Нет 7 – Нет 8 – Да

1 + 2 – 3 – 4 – 5 + 6 + 7 – 8 + 9 – 10 +

Ответы • Key